

# Budzik analogowy



Przykładowe wzornictwo

**3 lata**  
GWARANCJA  
PRODUCENTA

SERWIS  
+48 222 05 3362  
Koszt połączenia według  
taryfy operatora  
info@zeitlos-vertrieb.de

## INSTRUKCJA OBSŁUGI



28002550  
0255  
WKNF8771

### Szanowna Klientko, szanowny Kliencie!

Decydując się na zakup naszego doskonałego produktu dokonaliście trafnego wyboru. Dzięki niemu macie Państwo pewność, że nabyliście produkt, który został wytworzony zgodnie najwyższymi standardami pracy oraz bezpieczeństwa i spełnia wysokie wymagania jakościowe marki ALDI.

Mamy nadzieję, że nasz produkt w pełni spełni Państwa oczekiwania.

Dlatego właśnie oferujemy Państwu 3-letnią, obszerną gwarancję producenta oraz życzliwą i pomocną obsługę naszej specjalnej infolinii serwisowej. Jednocześnie mamy nadzieję, że nasz produkt będzie Państwu służył przez długie lata.

W razie potrzeby wyjaśnień lub dodatkowych informacji, albo gdyby nasz produkt – mimo oczekiwań – okazał się niesprawny, zapraszamy do kontaktu z naszą infolinią serwisową. W czasie trzyletniego okresu gwarancyjnego uszkodzony produkt naprawimy dla Państwa bezpłatnie lub wymienimy – jeżeli dysponują Państwo niepodważalnym dowodem zakupu (proszę zachować paragon!).

Powyższe w żaden sposób nie ogranicza Państwa praw wynikających z obowiązujących przepisów. Proszę jednak pamiętać, że gwarancja wygasa w przypadku, gdy stwierdzimy, że produkt był użytkowany niezgodnie z przeznaczeniem, został celowo uszkodzony lub był demontowany.

**Budzik analogowy (modele: 823-21-01/-02/-03/-05/-06/-07/-08/-09/-10)**

**IMPORTER: AHG Wachsmuth & Krogmann mbH**  
Lange Mühren 1, 20095 Hamburg, Niemcy  
WKNF8771 • [www.wachsmuth-krogmann.com](http://www.wachsmuth-krogmann.com)

## 1. Informacje ogólne

### Użytkowanie i przechowywanie instrukcji obsługi

Ze względów bezpieczeństwa instrukcję obsługi trzeba dokładnie i uważnie przeczytać, a następnie zachować i przechowywać w łatwo dostępnym miejscu przez cały czas użytkowania produktu. Instrukcję obsługi trzeba przekazać każdej osobie, która będzie w przyszłości korzystać z produktu.

### Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem


Budzik jest przeznaczony do prezentowania aktualnego czasu oraz realizacji opisanej w instrukcji funkcji dodatkowej. Artykuł został zaprojektowany do użytku prywatnego i nie wolno go używać do celów komercyjnych. Artykułu wolno używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem opisanym w niniejszej instrukcji obsługi. Inne zastosowania mogą prowadzić do uszkodzeń lub obrażeń ciała. Nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego użytkowania produktu. Szczegółowe informacje i wyjaśnienia znajdują się w treści instrukcji obsługi.

### Symbole


**CE** Umieszczając znak CE producent deklaruje, że urządzenie elektryczne spełnia wymagania dyrektyw europejskich.

## Zawartość opakowania / parametry techniczne

### Zawartość opakowania

- Budzik analogowy
- Bateria (1 LR 6 / R 6 / AA 1,5 V )
- Instrukcja obsługi
- Karta gwarancyjna

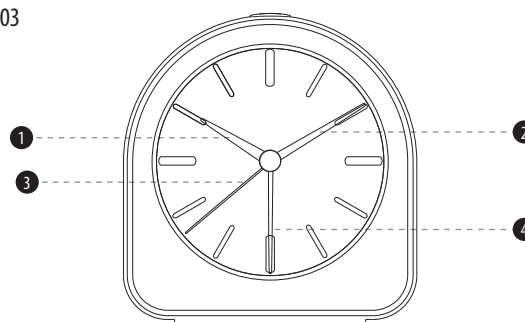
### Parametry techniczne

- Nr artykułu 0255
- Bateria AA / LR6 1 x 1,5 V 
- Temperatura robocza: 0-40°C

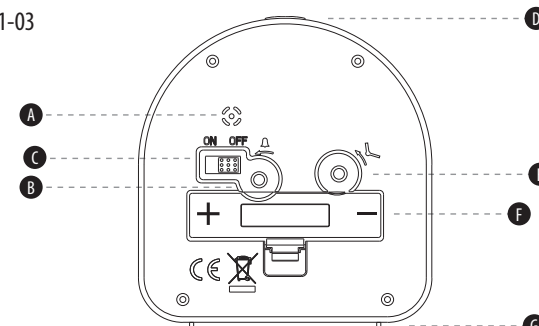
## Wyświetlacz

- 1 Wskazówka godzinowa
- 2 Wskazówka minutowa
- 3 Wskazówka sekundowa
- 4 Wskazówka alarmu

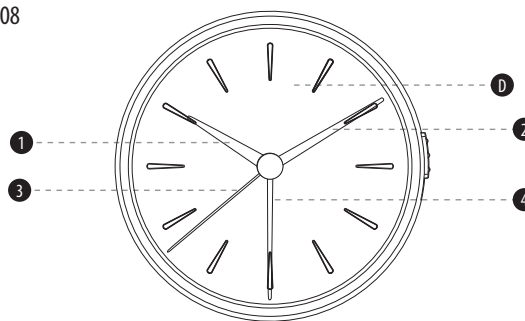
Modell 01-03



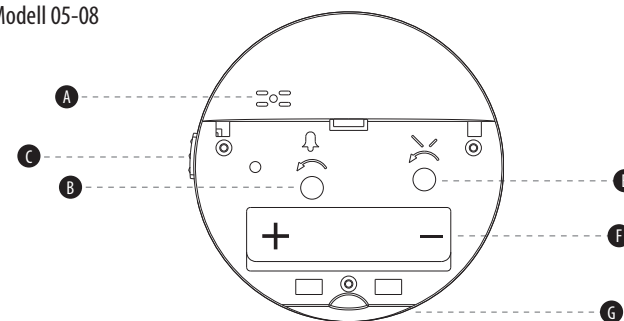
Modell 01-03



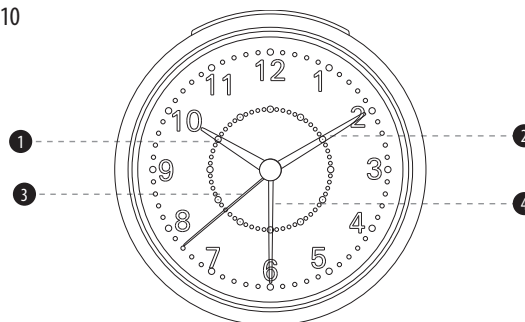
Modell 05-08



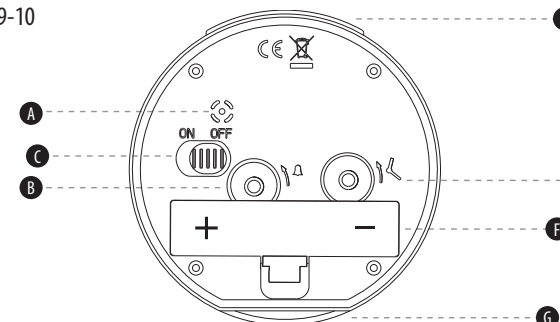
Modell 05-08



Modell 09-10



Modell 09-10



## 2. Bezpieczeństwo i konserwacja

### 2.1 Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

Ten rozdział trzeba uważnie przeczytać i przestrzegać wszystkich informacji, które są w nim zamieszczone. Tylko w taki sposób można zagwarantować niezawodne działanie urządzenia. Opakowanie i instrukcję obsługi przechowywać w bezpiecznym miejscu, tak aby w przypadku sprzedaży budzika móc je przekazać kolejnemu właścicielowi.

- Nigdy nie podejmować prób otwierania obudowy budzika – we wnętrzu nie znajdują się żadne elementy, które wymagają konserwacji (wyjątek stanowi zdjęcie pokrywki komory baterii podczas wymiany baterii, patrz punkt 6 „Wymiana baterii”).
- Na budziku nie układać żadnych przedmiotów ani nie wywierać nacisku na szybkę budzika.
- Aby zapobiec uszkodzeniom, unikać kontaktu szybki z przedmiotami o ostrych krawędziach.
- Unikać upadków budzika – niebezpieczeństwo uszkodzeń.

### 2.2 Naprawa

W przypadku konieczności naprawy lub wystąpienia problemów technicznych proszę się kontaktować wyłącznie z naszym Centrum Serwisowym. Adres można znaleźć w karcie gwarancyjnej.

### 2.3 Warunki otoczenia

- Należy się upewnić, że budzik nie będzie pracował w warunkach wysokiej wilgotności powietrza (np. w łazience). Chronić przed kurzem, wysokimi temperaturami, długotrwałym bezpośrednim nasłonecznieniem i nadmiernym zimnem.
- Budzik nie jest zabezpieczony przed upadkiem.

### 2.4 Temperatura otoczenia

Budzika wolno używać w trybie ciągłym w temperaturze otoczenia od 0°C do 40°C, w innych temperaturach przechowywać w odpowiednim opakowaniu.

### 2.5 Zasilanie baterią

Budzik zasilają baterie LR 6 / R 6 / AA 1,5 V

Poniżej znajdują się uwagi dotyczące bezpieczeństwa przy obchodzeniu się z baterią:

- **WAŻNE – NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU** związane nieprawidłową wymianą baterii. Baterię zastępować wyłącznie baterią takiego samego typu lub równoważną.
- Baterii nie wolno wystawiać na oddziaływanie nadmiernej temperatury, np. nasłonecznienia, płomieni itp.
- Baterii nie wolno ładować ani żadnymi metodami wydłużać ich żywotności. Nie demontować, nie wrzucać do ognia, nie zwierać.
- Umieszczając baterię zwracać uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów.
- Baterie zawsze przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przypadku poknięcia baterie stanowią zagrożenie życia. Z tego względu baterie i budzik przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci. W razie poknięcia baterii bezzwłocznie zasięgnąć porady lekarskiej.
- Ze względu na podwyższone niebezpieczeństwo wycieku elektrolitu rozładowaną baterię bezzwłocznie wyjąć z urządzenia.
- Unikać kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi.
- Miejsca, które miały kontakt z elektrolitem natychmiast przepłukać dużą ilością czystej wody, a w razie nieoczekiwanej reakcji bezzwłocznie skontaktować się z lekarzem.
- Baterie mają niską odporność na wysokie temperatury. Unikać

nadmiernego rozgrzania budzika wraz ze znajdującą się w nim baterią. Nieprzestrzeganie tych uwag może prowadzić do uszkodzenia, a w określonych warunkach do wybuchu baterii.

- Nieprzestrzeganie uwag może doprowadzić do rozładowania baterii poniżej ich dopuszczalnego napięcia końcowego, a w efekcie do wycieku elektrolitu. Aby zapobiec szkodom, bezzwłocznie usuwać zużyte baterie z urządzenia. W razie potrzeby oczyścić styki baterii oraz odpowiednie styki w urządzeniu.

Instrukcję obsługi zachować do późniejszego wykorzystania, np. sprawdzania informacji dotyczących baterii. Informacje dotyczące wymiany baterii można znaleźć w punkcie 6 „Wymiana baterii”.

### 2.6 Czyszczenie i konserwacja

- Budzik czyścić wyłącznie miękką, lekko nawilżoną i niekłaczącą szmatką.
- Nie używać rozpuszczalników oraz żrących ani gazowych środków czyszczących.
- Upewnić się, że na produkcie nie pozostały krople wody. Woda może powodować trwałe przebarwienia.
- Nie wystawiać budzika na oddziaływanie jaskrawego światła słonecznego i promieniowania ultrafioletowego.

### 2.7 Przechowywanie

Na czas dłuższego przechowywania usunąć baterię z budzika. Przechowując budzik przestrzegać informacji zawartych w punkcie 2.3 „Warunki otoczenia” oraz punkcie 2.4 „Temperatura otoczenia”. Budzik przechowywać w bezpiecznym miejscu. Unikać zbyt wysokich temperatur (spowodowanych np. bezpośrednim nasłonecznieniem).

## 3. Funkcje

Budzik jest przeznaczony do wyświetlania czasu (godziny, minuty i sekundy). Został wyposażony w funkcję alarmu z funkcją drzemki (powtarzanie alarmu) oraz podświetlenie tarczy. W budziku jest zamontowany mechanizm kwarcowy z sekundnikiem płynnym, tzn. że wskazówka sekundowa zawsze się porusza i nie przeskakuje na kolejną pozycję.

## 4. Uruchomienie / ustawianie czasu zegara i czasu alarmu

Wyjąć budzik, baterię i instrukcję obsługi z opakowania. Przed uruchomieniem budzika zalecamy uważne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi. Używając opakowania przestrzegać obowiązujących przepisów (patrz punkt 8 „Utylizacja”).

### OPAKOWANIA NIE SŁUŻĄ DO ZABAWY – TRZEBA JE PRZECHOWYWAĆ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI.

- Zdjąć pokrywkę i otworzyć komorę baterii z tyłu budzika.
- Bateria znajduje się w folii, aby odizolować ją od styków budzika. Usunąć folię i ponownie umieścić baterię (LR 6 / R 6 / AA 1,5 V ) w urządzeniu, zwracając uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów (–/+). Nieprawidłowe umieszczenie baterii w urządzeniu może prowadzić do uszkodzenia budzika.
- Zamknąć komorę baterii pokrywką.

**Budzik zaczyna działać natychmiast po włożeniu baterii (wskazówka sekundowa przez cały czas się porusza).**

### 4.1 Ustawianie czasu

Aby ustawić czas zegara, obracać pokrętkę regulacyjną (oznaczone symbolem wskazówki) w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara.

### 4.2 Ustawianie czasu alarmu / budzenie

1. Obracając pokrętkę regulacyjną (oznaczone symbolem alarmu) zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara ustawić odpowiedni czas alarmu .
2. Przetawic przełącznik alarmu do położenia „Wł.". Gdy nadejdzie czas alarmu, budzik wyemituje sygnał alarmu o narastającej głośności.
3. Aby trwale wyłączyć budzik, przestawić przełącznik alarmu do położenia „Wył.”.

### 4.3 Powtarzanie alarmu

Aby aktywować funkcję drzemki, po włączeniu alarmu krótko nacisnąć przycisk „Powtarzanie alarmu / podświetlenie” . Funkcja drzemki jest aktywna, a po upływie 5 minut alarm ponownie się włączy.

### 4.4 Podświetlenie

Aby włączyć podświetlenie, nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk „Powtarzanie alarmu / podświetlenie” .

## 5. Ustawianie budzika

Budzik ustawiać w taki sposób, aby w miarę możliwości zabezpieczyć go przed upadkiem.

## 6. Wymiana baterii

Jeżeli czas na budziku jest niedokładny lub wskazówka sekundowa zatrzymuje się, należy wymienić baterię na nową tego samego typu.

Otworzyć komorę baterii budzika w sposób opisany w punkcie 4 „Uruchomienie”. Umieścić baterię (LR 6 / R 6 / AA 1,5 V ) w urządzeniu, zwracając uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów. Nieprawidłowe umieszczenie baterii w urządzeniu może prowadzić do uszkodzenia mechanizmu budzika. Po wymianie baterii ponownie zamknąć komorę baterii i ustawić aktualny czas.

## 7. Deklaracja zgodności

AHG Wachsmuth & Krogmann mbH, Lange Mühren 1, 20095 Hamburg, Niemcy oświadcza z pełną odpowiedzialnością, że opisany powyżej produkt spełnia podstawowe wymagania przywołanych dyrektywy Unii Europejskiej. Deklarację zgodności UE można uzyskać pod adresem producenta podanym w karcie gwarancyjnej.

Pełny tekst deklaracji zgodności można znaleźć na naszej stronie internetowej pod adresem [wachsmuth-krogmann.com/produkte/electronics](http://wachsmuth-krogmann.com/produkte/electronics).

Zastrzega się prawo do zmian technicznych!

## 8. Utylizacja

### Utylizacja opakowania

Materiał opakowania nadaje się częściowo do recyklingu. Opakowanie utylizować w sposób przyjazny dla środowiska oddając je do punktu odbioru surowców wtórnych. Utylizować za pośrednictwem publicznych punktów odbioru odpadów.

### Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

- Opakowanie utrzymywać poza zasięgiem niemowląt i małych dzieci.

Niebezpieczeństwo uduszenia foliami z tworzyw sztucznych.

### Produkt i opakowanie nie służą do zabawy, niebezpieczeństwo obrażeń ciała!

**Zużytych urządzeń nie wyrzucać razem z odpadami komunalnymi!** Jeżeli budzika nie można już dalej użytkować, to każdy konsument jest **ustawowo zobowiązany do przekazania użytego sprzętu (oddzielnie od odpadów komunalnych)**, np. do gminnego/dzielnicego punktu odbioru surowców wtórnych. Działanie takie zapewnia prawidłową utylizację zużytego sprzętu i pozwala uniknąć niekorzystnych wpływów na środowisko. Z tego względu urządzenia elektryczne są oznakowane przedstawionym w tym miejscu symbolem.

**Baterii i akumulatorów nie wyrzucać razem z odpadami komunalnymi!** Aby zapewnić ekologiczną utylizację, każdy konsument jest ustawowo zobowiązany do przekazania wszystkich baterii/akumulatorów do gminnego/dzielnicego punktu odbioru surowców wtórnych lub sklepu – niezależnie od tego, czy zawierają substancje szkodliwe\*, czy nie.

\* oznaczenia: Cd = kadm, Hg = rtęć, Li = lit, Pb = ołów

## 9. Serwis



Aktualną wersję instrukcji obsługi można znaleźć na naszej stronie internetowej pod adresem:

[www.wachsmuth-krogmann.com](http://www.wachsmuth-krogmann.com)

© Copyright

Przedruk i powielanie (również fragmentów) są dozwolone wyłącznie za zgodą: AHG Wachsmuth & Krogmann mbH, Lange Mühren 1, 20095 Hamburg, Niemcy. Niniejszy dokument oraz wszystkie jego części są chronione prawami autorskimi.

Każde wykorzystanie bez zgody AHG Wachsmuth & Krogmann mbH, poza granicami precyzyjnie wyznaczonymi przez prawo autorskie, jest niedozwolone i podlega karze.

Powyższe obejmuje w szczególności powielanie, tłumaczenie, mikrofilmowanie oraz zapisywanie i przetwarzanie w systemach elektronicznych.

Importer: AHG Wachsmuth & Krogmann mbH  
Lange Mühren 1, 20095 Hamburg, Niemcy

WKNF8771